

**Q. 7. Translate the following into English by keeping in view figurative/idiomatic expressions. (10)**

بزرگ نے بتایا کہ جنگل کے پار ایک پہاڑ ہے جہاں وہ پہول اگنا ہے جس کی خوشبو سے آنکھوں کی کھوئی ہوئی روشنی لوٹ آتی ہے، مگر پہاڑ بہت بلند ہے اور اس پر بے شمار چٹانیں ہیں، کانٹے دار جھاڑیاں ہیں اور بڑے بڑے پتھر ہیں جو راستہ روک لیتے ہیں۔ اس پہاڑ پر جانے کے لیے کئی لوگ آئے اور چلے گئے مگر ایسا کوئی شخص نہیں آیا جو پہول تک پہنچا ہو۔ شاید اسی لیے دنیا میں دکھ اور تکلیف ہے اور انسان روشنی کی تلاش میں ہے۔

\*\*\*\*\*

## Translation 2023

Q: ...

The old man said that there is a mountain across the forest where the flowers grow, whose fragrance restores the eyes lost sight. However, the mountain is very high, with countless rocks, thorny bushes and big stones blocking the way. So, to get that flower, number of people came and went, but none of them reached there. Perhaps that's why there is grief and pain in the world and human is searching for light.